

L'EMPLOI D'UNITÉS MÉTRIQUES OU IMPÉRIALES POUR LES PRODUITS EXPORTÉS

Question n° 2444—M. Flis:

Combien de pays obligent les sociétés à fabriquer les produits destinés à l'exportation en mesures a) métriques, b) impériales?

M. David Berger (secrétaire parlementaire du ministre de la Consommation et des Corporations): Les restrictions relatives à l'emploi d'unités métriques ou impériales sont imposées par les pays importateurs et non par les pays exportateurs. A l'heure actuelle, sur les 154 pays membres de l'ONU, 152 utilisent le système métrique ou sont en train de l'adopter.

LES PROTESTATIONS CONTRE LE DÉCRET DU CONSEIL

Question n° 2445—M. Domm:

1. Le ministre de la Consommation et des Corporations et ministre des Postes a-t-il reçu plus de 5.000 lettres de protestation de citoyens opposés au décret du conseil publié dans la *Gazette du Canada* du 28 février 1981 et interdisant l'usage des unités canadiennes de mesure dans le commerce de détail d'une denrée et, sinon, combien en a-t-il reçues?

2. Le ministre d'État (Petites entreprises et Tourisme) a-t-il reçu des lettres de protestation de citoyens opposés au décret du conseil publié dans la *Gazette du Canada* du 28 février 1981 et interdisant l'usage des unités canadiennes de mesure dans le commerce de détail d'une denrée et, le cas échéant, combien?

3. Le ministre de l'Industrie et du Commerce a-t-il reçu des lettres de protestation de citoyens opposés au décret du conseil publié dans la *Gazette du Canada* du 28 février 1981 et interdisant l'usage des unités canadiennes de mesure dans le commerce de détail d'une denrée et, le cas échéant, combien?

4. Le ministre de la Consommation et des Corporations et ministre des Postes, le ministre d'État (Petites entreprises et Tourisme) ou le ministre de l'Industrie et du Commerce ont-ils été informés que les membres de l'industrie de l'alimentation au détail du groupe de travail sur la conversion des balances voulaient recommander fortement au gouvernement de retarder le programme de conversion au système métrique des balances dans le commerce de détail de l'alimentation, publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 28 février 1981, jusqu'à la conversion des balances utilisées dans le commerce de détail aux États-Unis?

M. David Berger (secrétaire parlementaire du ministre de la Consommation et des Corporations): Consommation et Corporations Canada

1. Non. Du 24 février 1981 au 12 mai 1981, le ministre de Consommation et Corporations Canada a reçu un total de 1,845 lettres au sujet de la conversion au système métrique.

2. Voir la réponse de la Commission du système métrique du Canada ci-après.

3. Voir la réponse de la Commission du système métrique du Canada ci-après.

4. Oui.

Commission du système métrique du Canada

1. Voir la réponse de Consommation et Corporations Canada ci-dessus.

2. Oui, 79 lettres de protestation et 892 cartes imprimées.

3. Oui, 6 lettres de protestation et 984 cartes imprimées.

4. Oui.

Questions au Feuilleton

MAS—L'EMPLACEMENT DES CENTRES DE SERVICES FÉDÉRAUX

Question n° 2542—M. Cossitt:

1. Où le ministère des Approvisionnements et Services a-t-il établi des centres de services fédéraux et, dans chaque cas, quand le centre a-t-il été ouvert?

2. Prévoit-on ouvrir un centre en Ontario et sinon, pourquoi?

3. Le 25 mai 1981, le ministre des Approvisionnements et Services a-t-il déclaré qu'en Ontario, on ne ferait qu'ouvrir un centre partiel à Toronto plutôt qu'un centre complet?

4. L'Ontario, la province la plus peuplée du Canada, est-elle moins bien traitée que d'autres régions du pays et, le cas échéant, pourquoi?

L'hon. J.-J. Blais (ministre des Approvisionnements et Services): A la date que cette question fut posée, une réponse significative n'était pas disponible. Cette information a maintenant été compilée à partir du 15 décembre 1981.

1. Ouverture des centres de services du Canada

	Opérationnel le:
Edmonton	9 décembre 1980
Vancouver	9 mars 1981
Halifax	1 avril 1981
Québec	7 mai 1981
Montréal	22 juin 1981
Winnipeg	27 juillet 1981
Régina	1 mai 1981
Calgary	15 août 1981
Charlottetown	6 août 1981
Victoria	1 septembre 1981
Saskatoon	10 août 1981
Toronto	10 septembre 1981
Moncton	29 juillet 1981
St. John's	14 août 1981
Services itinérants	
A partir de:	Opérationnel le:
Kelowna	28 septembre 1981
Gimli	17 août 1981
North Bay	24 août 1981
Sherbrooke	29 juillet 1981
Matane	11 août 1981
Bathurst	28 septembre 1981
Sydney	6 juillet 1981
Windsor	24 août 1981

2. Oui, voir 1 ci-haut.

3. Le projet des bureaux de service est en fait un essai au moyen duquel nous espérons pouvoir déterminer quels sont les besoins pour un tel genre de service et quelles sont les meilleures façons de l'assurer. Afin d'obtenir ces résultats, nous avons ouvert 14 bureaux dans les principales villes du Canada. Nous avons aussi organisé un service itinérant offert à 75 autres localités. Ces bureaux de service ont donc deux fonctions: d'abord, offrir aux citoyens canadiens des services sur une grande échelle et en second lieu, nous permettre d'obtenir les données nécessaires pour l'évaluation de nos efforts visant à satisfaire les besoins constatés. En Ontario, nous avons établi un bureau de service au 50-ouest, rue Bloor, dans le centre commercial, et un service itinérant dans le Nord-est de l'Ontario dont la base se trouve à North Bay. Nous prendrons une décision sur l'avenir du projet quand nous aurons eu les